

MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 13-POLIGE CONTACT-DOOS VLGS. DIN/ISO NORM 11446

VOLVO S40/V40 04/1999-

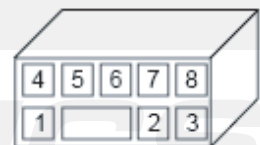
Bestel Nr.: VL-002-HL

- 1 Verwijder de negatieve klem van de accu. Verwijder de vloermat in de kofferruimte. Verwijder de achterdorpel. Maak het linker en rechter gedeelte in de kofferruimte los om de toegang tot de beide achterlicht units vrij te maken. Verwijder het klepje van het linker en rechter achterlicht.
- 2 Aan de achterzijde in de kofferruimte, links uit het midden, bevindt zich een 40 mm stop. Verwijder deze stop.
- 3 Leid de kabelboom door het gat de kofferruimte in en plaats de tule in het gat. De draden zijn als volgt aangesloten:

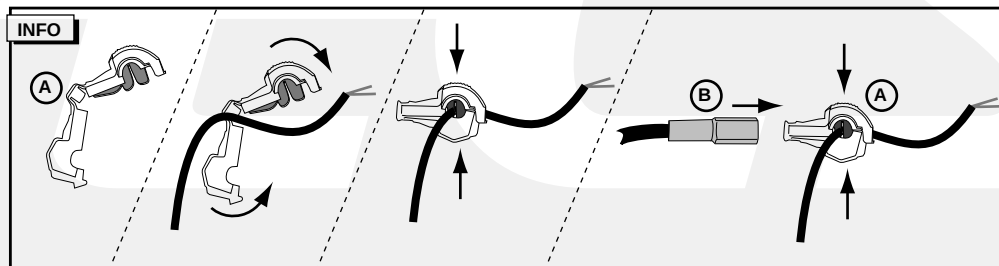
DIN/ISO 11446		(D)	(F)	(GB)	(NL)	Pmax
	1/L	gelb	jaune	yellow	geel	21W
	2	blau	bleu	blue	blauw	2x21W
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit	
	4/R	grün	vert	green	groen	21W
	5/58-R	braun	marron	brown	bruin	52W
	6/54	rot	rouge	red	rood	3x21W
	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart	52W
 Reverse	8	schwarz/rot	noir/rouge	black/red	zwart/rood	2x21W
 30+	9	braun/weiß	marron/blanc	brown/white	bruin/wit	180W / 15 Amp
 15+	10	rot	rouge	red	rood	180W / 15 Amp
 10	11	weiß	blanc	white	wit	
	12	rot/blau	rouge/bleu	red/blue	rood/blauw	
 9	13	weiß	blanc	white	wit	

Monteer de contactdoos op de contactdoosplaat.

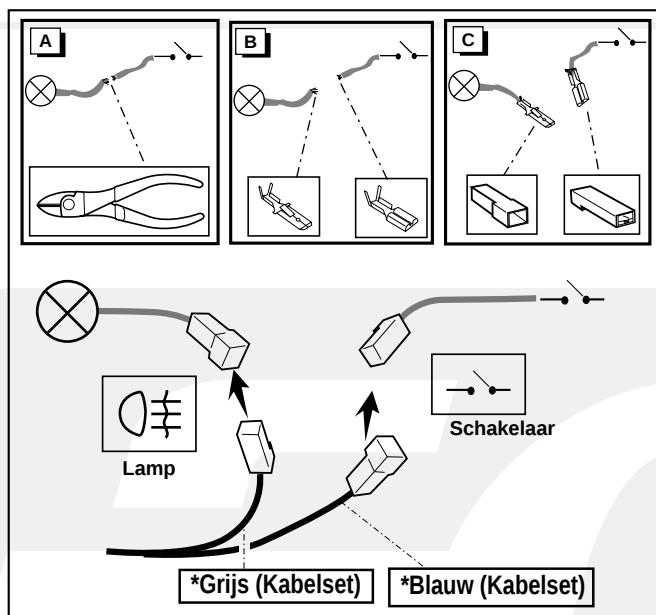
- 4 Leid het gedeelte van de kabelboom met de groene draad en de bruine en zwarte draad met zekeringhouders naar de rechterzijde en het andere gedeelte naar de linkerzijde in de kofferruimte.
- 5 Op de rechter achterlichtunit bevindt zich een 8-polige connector. Ontgrendel deze connector en plaats de groene draad van de kabelboom in positie 7 van deze connector. Plaats de terminal van de kabelboom met de bruine en zwarte draad in positie 2 van de connector. Bevestig de zekeringhouders met tape of een kabelbinder.
- 6 Op de linker achterlichtunit bevindt zich een 8-polige connector. Ontgrendel deze connector en plaats de gele draad van de kabelboom in positie 7 van deze connector. Bevestig de witte draden aan de massa bij het linker achterlicht.



7. Aan de linkerkant in de kofferruimte bevindt zich een 4-polige voorbereide stekker met de functies remlicht, constante voeding (+30) en geschakelde voeding (+15). Sluit de 4-polige connector van de kabelboom hierop aan.
8. Aansluiten van de achteruitrijverlichting: zie illustratie. Bevestig de zwart/rode draad van de kabelboom met behulp van een snelverbinder op de bruin/oranje kabellus van de achteruitrijlamp (zie ill.), die zich bij het linker achterlicht bevindt.



9. Aansluiten van het mistachterlicht: zie illustratie. Bevestig de blauwe en grijze draad van de kabelboom met behulp van de meegeleverde 1-polige stekkers tussen de blauwe kabellus die zich bij het linker achterlicht bevindt.



10. Inbouwen van het tweede controlelampje:
Het tweede controlelampje moet op een voor de bestuurder goed zichtbare plaats in het dashboard gemonteerd worden. Boor een gat van 8 mm en plaats het lampje. Verwijder het originele knipperlichtrelais dat zich in de zekeringenkast linksonder aan de bestuurderszijde bevindt. Plaats het meegeleverde relais in de vrije relaispositie.
11. Sluit de negatieve klem aan op de accu. Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten. Het controlelampje knippert wanneer bij aangesloten aanhanger de knipperlichten (3x21W) of waarschuwingslichten (6x21W) ingeschakeld zijn. Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

**EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 13-P
STECKDOSE lt.DIN/ISO NORM 11446**

VOLVO S40/V40 04/1999-

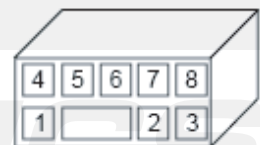
Bestell Nr.: VL-002-HL

- Das Minuskabel der Batterie entfernen. Die Bodenverkleidung im Gepäckraum herausnehmen. Die Schwelle an der Rückseite entfernen. Den linken und rechten Teil im Gepäckraum lösen, so daß den Zugang zu den beiden Heckleuchtesätzen freigemacht wird. Die Klappen der linken und rechten Heckleuchte entfernen.
- An der Rückseite im Gepäckraum, links aus der Mitte, befindet sich ein 40 mm Stopfen. Diesen Stopfen entfernen.
- Der Kabelsatz durch das Loch im Gepäckraum führen und die Tülle in dem Loch befestigen. Die Kabel sind wie folgt angeschlossen:

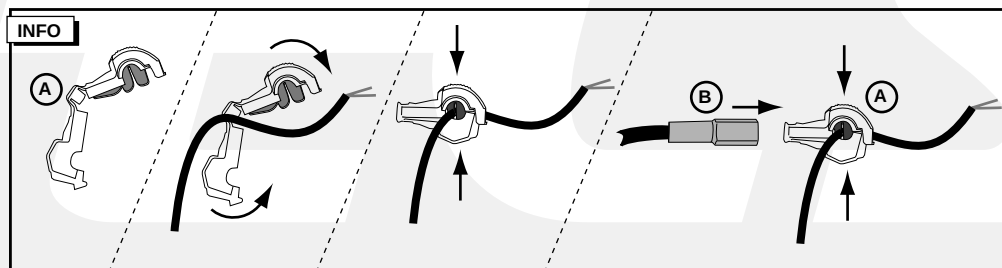
DIN/ISO 11446		(D)	(F)	(GB)	(NL)	Pmax
 1/L	1/L	gelb	jaune	yellow	geel	21W
 2	2	blau	bleu	blue	blauw	2x21W
 1-8	3/31	weiß	blanc	white	wit	
 4/R	4/R	grün	vert	green	groen	21W
 5/58-R	5/58-R	braun	marron	brown	bruin	52W
 6/54	6/54	rot	rouge	red	rood	3x21W
 7/58-L	7/58-L	schwarz	noir	black	zwart	52W
 8	8	schwarz/rot	noir/rouge	black/red	zwart/rood	2x21W
 9	9	braun/weiß	marron/blanc	brown/white	bruin/wit	180W / 15 Amp
 10	10	rot	rouge	red	rood	180W / 15 Amp
 11	11	weiß	blanc	white	wit	
 12	12	rot/blau	rouge/bleu	red/blue	rood/blauw	
 9	13	weiß	blanc	white	wit	

Die Steckdose auf die Steckdoseplatte montieren.

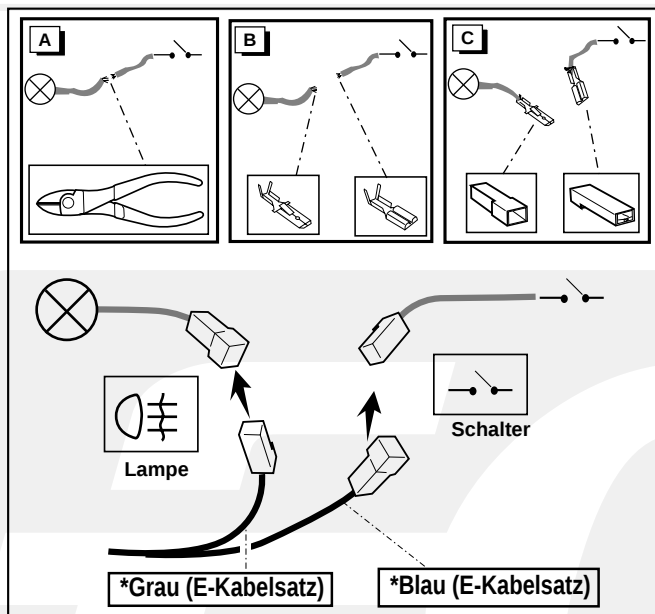
- Das Teil des Kabelsatzes mit dem grünen Kabel und mit dem braunen und schwarzen Kabel mit Sicherungshaltern zur rechten Seite und das andere Teil zur linken Seite im Gepäckraum führen.
- Auf dem rechten Heckleuchtesatz befindet sich ein 8-poliger Steckverbinder. Diesen Steckverbinder öffnen und das grüne Kabel in der Position 7 dieses Steckverbinders befestigen. Den Kabelverbinder des Kabelsatzes mit dem braunen und schwarzen Kabel in der Position 2 des Steckverbinders befestigen. Die Sicherungen und Kappen befestigen. Die Sicherungshalter mit Klebeband oder einem Kabelbinder befestigen.
- Auf dem linken Heckleuchtesatz befindet sich ein 8-poliger Steckverbinder. Diesen Steckverbinder öffnen und das gelbe Kabel des Kabelsatzes in der Position 7 des Steckverbinders befestigen. Die weißen Kabel bei der linken Heckleuchte an der Fahrzeugmasse befestigen.



7. An der linken Seite im Gepäckraum befindet sich ein 4-poliger vorbereiteter Stecker mit der Bremsleuchtfunktion Dauerplus (+30) und Ladeleitung Plus für Batterie Anhänger (+15). Den 4-poligen Steckverbinder des Kabelsatzes daran anschließen.
8. Anschließen der Rückfahrleuchte: siehe Abbildung
Das schwarz/rote Kabel des Kabelsatzes mit Hilfe eines Verbinders auf das braun/orange Kabel das sich bei der linken Heckleuchte befindet.



9. Anschließen der Nebelschlußleuchte: siehe Abbildung
Das blaue und graue Kabel des Kabelsatzes mit Hilfe der 1-poligen Stecker zwischen dem blauen Kabel das sich bei der linken Heckleuchte befindet, befestigen.



10. Einbauen der zweiten Kontrolleuchte:
Die zweite Kontrolleuchte soll an einer für den Fahrer gut sichtbaren Stelle in der Instrumententafel eingebaut werden. Ein 8 mm großes Loch bohren und die Leuchte einbauen.
Das Original Blinkerrelais das sich in dem Sicherungskasten an der Fahrerseite befindet, entfernen.
Das beiliegende Relais in der freien Relaisposition befestigen.
11. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die Kontrolleuchte blinkt, wenn bei angeschlossenem Anhänger die Blinker (3x21W) oder die Warnblinkanlage (6x21W) eingeschaltet sind.
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.